

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

 Paix - Travail - Patrie

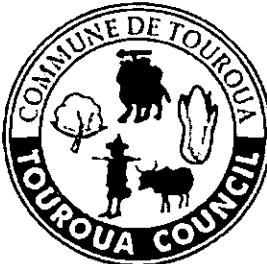
 REGION DU NORD

 DEPARTEMENT DE LA BENOUE

 COMMUNE DE TOUROUA

 SECRETARIAT GENERAL

 SERVICE TECHNIQUE



REPUBLIC OF CAMEROON

 Peace – Work – Fatherland

 NORTH REGION

 BENOUE DIVISION

 TOUROUA COUNCIL

 GENERAL SECRETARIAT

 TECHNICAL SERVICE

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N°003/AONO/CTRA/SG/ST/CIPM/2023 DU 15/02/2023

RELATIF AUX TRAVAUX :

- CONSTRUCTION DE DEUX MINI-ADDUCTIONS D'EAU POTABLE EQUIPEES DES POMPES A ENERGIE SOLAIRE A BAZABAIRE ET A WAKILIRE : LOT N°1
 - CONSTRUCTION DE DEUX MINI-ADDUCTIONS D'EAU POTABLE EQUIPEES DES POMPES A ENERGIE SOLAIRE A BORONGO ET OURO-FANDOU : LOT N°2
- COMMUNE DE TOUROUA, DEPARTEMENT DE LA BENOUE, REGION DU NORD.

« En procédure d'urgence »

1. Objet de l'Appel d'Offres

Dans le cadre de l'Exercice budgétaire 2023, le Maire de la Commune de Touroua lance pour le compte de la Commune de Touroua un appel d'Offres National Ouvert pour travaux de construction de deux mini-adductions d'eau potable équipées de pompes à énergie solaire à Wakiliré et Bazabaïré et construction de deux mini-adductions d'eau potable équipées de pompes à énergie solaire à Borongo et Ouro-fandou, Commune de Touroua, Département de la Bénoué, Région du Nord.

2. Consistance des travaux

Les travaux, objet du présent Appel d'Offres, comprennent tous les corps d'état prévus et détaillés dans le cadre du Devis Quantitatif et Estimatif, notamment :

- Installation du chantier et travaux préliminaires ;
- Construction d'un forage productif de 60m de profondeur minimum ;
- Construction d'un château ;
- Pose pompe et générateur solaire ;
- Élément de refoulement, de distribution et accessoires ;
- Construction des quatre ou trois points de puisage ;
- Prestation diverses ;

3. Délai d'exécution

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux objet du présent Appel d'Offres est de quatre (04) mois pour chaque lot.

4. Allotissement

Les travaux objet du présent Appel d'Offres consistent en deux (02) lots :

LOT	INTITULE DU PROJET	LOCALITE
Lot N°1	Construction d'une mini-adduction d'eau potable équipée de la pompe à énergie solaire à Bazabaïré	Touroua centre
	Construction d'une mini-adduction d'eau potable de la pompe à énergie solaire à Wakiliré	
Lot N°2	Construction d'une mini-adduction d'eau potable de la pompe à énergie solaire à Borongo	Borongo
	Construction d'une mini-adduction d'eau potable de la pompe à énergie solaire à Ouro-fandou	Ouro-fandou

5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de quarante-quatre millions sept cent dix mille (44 7100 000) Francs CFA pour le lot N°1 et quarante millions (40 000 000) Francs CFA

pour le lot N°2 pour l'ensemble des travaux exécutés.

LOT	INTITULE DU PROJET	COUT PREVISIONNEL
Lot N°1	Construction d'une mini-adduction d'eau potable équipée de la pompe à énergie solaire à Bazabaire	22 355 000
	Construction d'une mini-adduction d'eau potable de la pompe à énergie solaire à Wakiliré	22 355 000
Lot N°1	Construction d'une mini-adduction d'eau potable de la pompe à énergie solaire à Borongo	20 000 000
	Construction d'une mini-adduction d'eau potable de la pompe à énergie solaire à Ouro-fandou	20 000 000
	TOTAL	84 710 000

6. Participation et origine

La participation au présent dossier est ouverte à égalité des conditions à toutes les entreprises agréées dans le domaine hydraulique installées au Cameroun et jouissant des capacités juridiques, financières et techniques requises.

7. Financement

Les travaux du présent Appel d'Offres sont financés par le Budget d'Investissement Public du Ministère de l'Eau et de l'Energie et du Ministère de la Décentralisation et du Développement Local au titre de l'Exercice 2023, ressources transférées à la Commune de Touroua.

8-Cautionnement de soumission

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission d'un montant de huit cent quatre-vingt-quatorze mille deux cents (894 200) francs FCFA pour le lot N°1 et de huit cent mille (800 000) francs FCFA pour le lot N°2, établie par un organisme financier agréé par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 11 du DAO et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date de validité des offres.

9-Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables au Service Technique de la commune de Touroua dès Publication de l'avis d'Appel d'Offre par voie d'affichage. Tel : 699 64 38 68/694 81 07 77

10-Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être obtenu au Service Technique de la commune de Touroua dès publication du présent Avis d'Appel d'Offres, contre versement d'une somme non remboursable de cent mille (100 000) francs CFA payable à la Recette municipale de la Commune de Touroua.

11-Remise des offres

Chaque Offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont l'original et six (06) copies marquées comme telles, devra parvenir au Service Technique de la commune de Touroua au plus tard le 10/03/2023 à 12 heures précises.

Les plis contenant les soumissions seront placés dans une grande enveloppe anonyme portant la mention :

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N°003/AONO/CTRA/SG/ST/CIPM/2023 DU 15/02/2023
RELATIF AUX TRAVAUX :

-CONSTRUCTION DE DEUX MINI-ADDUCTIONS D'EAU POTABLE EQUIPEES DES POMPES A ENERGIE SOLAIRE A BAZABAIRE ET A WAKILIRE : LOT N°1

-CONSTRUCTION DE DEUX MINI-ADDUCTIONS D'EAU POTABLE EQUIPEES DES POMPES A ENERGIE SOLAIRE A BORONGO ET OURO-FANDOU : LOT N°2

COMMUNE DE TOUROUA, DEPARTEMENT DE LA BENQUE, REGION DU NORD.

« En procédure d'urgence »
"A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement"

12-Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes.

Elles doivent être datées de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministre en charge des Finances.

13-Ouverture des plis

L'ouverture des plis, qui se fera en un temps à savoir l'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et financières, aura lieu **le 10/03/2023 à 13 heures** dans la salle de La Commission interne de Passation des Marchés Publics auprès de la Commune de Touroua.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

14-Critères d'évaluation

L'évaluation des offres se fera en un seul temps et en **trois (03) étapes** :

- **1^{ère} étape** : Vérification de la conformité du dossier administratif de chaque soumissionnaire.
- **2^e étape** : Evaluation technique des offres administrativement conformes.
- **3^e étape** : Vérification des offres financières des entreprises dont les offres ont été reconnues techniquement qualifiées et administrativement conformes.

Les critères d'évaluation des offres sont les suivants :

Principaux critères éliminatoires :

Pièces administratives

- Absence de la Caution de soumission ;
- Fausse déclaration ou pièce falsifiée ;
- Non-conformité ou absence après 48 h d'une pièce du dossier administratif.

Offre technique

- Fausse déclaration ou pièce falsifiée ;
- Note technique inférieure au seuil minimal requis (70%) ;
- Absence de déclaration sur l'honneur du soumissionnaire pour non abandon du chantier au cours de trois (03) dernières années ;
- La non possession en propre d'un atelier de forage (pièces justificatives : copie certifiée de la carte grise pour le camion et la facture d'achat des matériels).

Offre financière

- Offre incomplète ou non conforme ;
- Non-conformité du modèle de soumission ;
- Absence d'un prix unitaire quantifié ;
- Absence d'un sous-détail des prix unitaires.

Principaux critères essentiels :

L'évaluation des Offres techniques se fera par la méthode binaire (oui/non) suivant la grille d'évaluation établie sur **45 critères essentiels** jointe au DAO et qui prend en compte les critères essentiels ci-dessous :

- Présentation générale de l'Offre sur **3 critères** ;
- L'expérience du personnel de l'entreprise sur **16 critères** ;
- La disponibilité du matériel et des équipements essentiels sur **8 critères**;
- Proposition technique et planning d'exécution des travaux sur **12 critères**;
- Situation financière supérieure ou égale à la somme de quinze millions (15 000 000) F CFA pour le lot N°1 et treize millions cinq cent (13 500 000) F CFA pour le lot N°2 références de l'entreprise sur **6 critères**;

Seuls les Soumissionnaires ayant obtenu 70% de OUI (soit 32 oui sur 45 possibles) seront qualifiés pour la suite de la procédure et verront leur Offre financière analysée.

15-Références prix et attribution

Il sera considéré les montants toutes taxes comprises à l'issue de l'évaluation de l'offre financière, le marché sera attribué au soumissionnaire remplissant les capacités techniques et administratives requises et dont l'offre est évaluée la moins disante après correction éventuelle.

Un soumissionnaire peut être attributaire de deux lots.

16-Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant 90 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

17-Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Service technique de la Commune de Touroua et à la Délégation Départementale de l'eau et l'énergie de la Bénoué.

18-Additif à l'Appel d'Offres

L'Autorité Contractante se réserve le droit d'annuler ou de modifier le présent Appel d'Offres avant la date limite de dépôt des offres suite à une demande d'éclaircissements d'un soumissionnaire relevant un manquement au DAO.

19-Corruption

Pour tout acte de corruption, bien vouloir appeler ou envoyer un SMS au MINMAP aux numéros suivants : **673 20 57 25/ 699 37 07 48.**

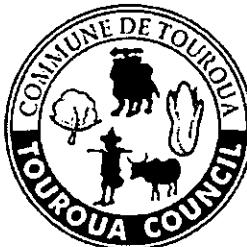
Touroua, le 15 FEV 2023

Le Maire de la Commune de Touroua



Ampliations:

- MINMAP/Ydé
- ARMP /Nord (pour publication et archivage)
- Le DDMAP/BENOUE (pour information et affichage)
- Président CIPM (pour information)
- Affichage (pour information)
- Archives/Chrono.



OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

N°003/ONIT/TRA-C/ITB/SG/ST/2023 OF THE 15/02/2023

LAUNCHED IN EMERGENCY FOR THE :

- CONSTRUCTION WORK OF TWO MINI DRINKING WATER SUPPLY EQUIPED BYTHE POMP
OF SOLAR ENERGY ATBAZABAIRE ET A WAKILIRE : LOT N°1
 - CONSTRUCTION WORK OF TWO MINI DRINKING WATER SUPPLY EQUIPED BY THE
POMP OF SOLAR ENERGY ATBORONGO ET OURO-FANDOU : LOT N°2
- TOUROUA COUNCIL, BÉNOUÉ DIVISION, NORTH REGION.

"In Procedure of Emergency"

1. Object of the invitation to tender

Within the framework of 2023 budgetary exercise, the Mayor of Touroua Council, Contracting Authority, hereby launches in emergency, an open national invitation to tender for the construction work of two mini drinking water supply equipped by the pomp of solar energy at Bazabaïre and Wakilire (Share N°1) and construction work of two mini drinking water supply equipped by the pomp of solar energy at Borongo and Ouro-fandou (Share N°2) Touroua Council, Bénoué Division, North Region.

2. Consistency of works

These works take into account all aspects of construction according to current standards and the rules of the art, including the necessary Implementations and the completion of the building.
The works are defined within the general terms of order of works and bill of quantities, estimated in this contract.

The services of this contract-include:

- Installation and preliminary works;
- Construction a producer borehole 60 m;
- Construction a chateau;
- Installation of solar pump and solar generator;
- Element of distribution and repression;
- Construction of four or three points supply;
- Various benefits;

3. Execution deadline

The maximum execution deadline provided for by the Project Owner for the execution of the works subject of this tender shall be four (04) months for each share.

4. Allotment

The works consist in two shares:

SHARE	DESCRIPTION OF PROJECT	LOCALITY
Lot N°1	construction work of a mini drinking water supply equipped by the pomp of solar energy at Bazabaïre	Touroua centre
	construction work of a mini drinking water supply equipped by the pomp of solar energy at Wakilré	
Lot N°1	construction work of a mini drinking water supply equipped by the pomp of solar energy at Borongo	Borongo
	construction work of a mini drinking water supply equipped by the pomp of solar energy at Ouro-fandou	Ouro-fandou

5. Estimated cost

The estimated cost of the operation following prior studies stands isforty five millions seven hundred and ten thousand (44 710 000) F CFA for share N°1 and forty millions (40 000 000) F CFA for share N°2:

SHARE	DESCRIPTION OF PROJECT	Estimated cost
Lot N°1	construction work of a mini drinking water supply equipped by the pomp of solar energy at Bazabaire	22 355 000
	construction work of a mini drinking water supply equipped by the pomp of solar energy at Wakilire	22 355 000
Lot N°1	construction work of a mini drinking water supply equipped by the pomp of solar energy at Borongo	20 000 000
	construction work of a mini drinking water supply equipped by the pomp of solar energy at Ouro-fandou	20 000 000
	TOTAL	84 710 000

6. Participation and origin

Participation in tendering is open on equal terms to legal Cameroonian companies with technical and financial capabilities to carry out works subject to this tender.

7. Financing

Supplies which form the subject of this invitation to tender shall be financed by the public investment budget of the Ministry of Water and Energy and the Ministry of Decentralization and Local Development, 2023 financial year;

Budget Head N: 220 150

8. Provisional bid bond

Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first rate-bank approved by the Ministry in charge of Finance featuring on the list in document 11 of the tender file of an amount of **eight hundred ninety four thousand and two hundred (894 200)** CFA Francs for share N°1 and **eight hundred thousand (800 000)** CFA Francs for share N°2 and valid for thirty (30) days beyond the original date of the validity of the offers.

9. Consultation of Tender File

The Tender File may be consulted during working hours at Technical Service of Touroua Council as soon as this notice is published.

10. Acquisition of tender file

The file may be obtained at the Technical Service of the Touroua Council, Contracting Authority. As this notice is published against payment of a non-refundable sum of **one hundred thousand (100 000)** CFA francs payable at the municipal revenue of Touroua Public Treasury.

11. Submission of bids

Each bid in English or French, should be presented in **seven (07)** copies, with one (01) original and six (06) copies, marked as such, in accordance with the requirements of the tender documents, will be deposited against a duly signed receipt or acknowledgement letter Technical Service of the Touroua Council, latest on the **10/03/2023 at 12:00 a.m.**

Sealed envelopes or anonymous outer jacket containing bids must bear the following words....

**OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
N°003/ONIT/TRA-C/ITB/SG/ST/2023 OF THE 15/02/2023**

LAUNCHED IN EMERGENCY FOR THE :

**-CONSTRUCTION WORK OF TWO MINI DRINKING WATER SUPPLY EQUIPED BY THE POMP
OF SOLAR ENERGY AT BAZABAIRE ET A WAKILIRE : LOT N°1
-CONSTRUCTION WORK OF TWO MINI DRINKING WATER SUPPLY EQUIPED BY THE POMP
OF SOLAR ENERGY AT BORONGO ET OURO-FANDOU : LOT N°2**

TOUROUA COUNCIL, BÉNOUË DIVISION, NORTH REGION.

"In Procedure of Emergency"

"TO BE OPENED ONLY DURING THE BIDS OPENING SESSION"

12. Admissibility of offers

Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond of the amount mentioned above and valid for thirty (30) days beyond the validity of the offers.

Under pain of being rejected, only originals or true copies certified by the issuing service or administrative authorities (Touroua Council ...) of the administrative documents required, including the bid bond, must imperatively be produced in accordance with the Special Conditions of the invitation to tender. They must obligatorily not be older than three (3) months or must not be produced after the signing of the tender file.

Any offer not in conformity with the prescriptions of this notice and tender file shall be declared inadmissible. Especially the absence of a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Ministry in charge of Finance or the non-respect of the models of the tender file documents shall lead to a pure and simple rejection of the offer without any appeal being entertained.

13. Opening of bids

The bids shall be opened in one phase. The opening of the administrative documents and the technical and financial offers shall take place on the 10/03/2023 at 13 p.m. local time by the Tenders Board of Touroua Council. Only bidders may attend or be duly represented by a person of their choice.

14. Evaluation criteria

14.1 Administrative documents

- Incomplete record (absence of a part)
- False declaration or falsified document
- Non-compliance after 48 h of a document in the administrative file

14.2 Technical offer

- False declaration or falsified document
- Technical note below the minimum threshold 36 yes over 51, either (70%).
- Non possession in essence (01) shop of boring (justifying pieces: copy certified of the gray card for the truck and the invoice of purchase of the materials);

14.3 Financial offer

- Incomplete or non-compliant offer (lack of unit prices bordereau and estimate quantified quotation)
- Non-conformance of the submission template
- Absence of a quantified unit price
- Absence of a sub-detail of unit prices

Incoherent sub-detail prices.

14. 2- Essential criteria:

The evaluation of the technical offers will be done by the binary method (yes / no) according to the evaluation grid drawn up on 45 essential criteria attached to the DAO and which takes into account the essential criteria below:

- General presentation of the Offer on 3 criteria;
- The experience of the company's staff on 16 criteria;
- The availability of essential equipment and equipment on 8 criteria;
- Technical proposal and schedule of work on 12 criteria;
- Company references and pre-financing capacity of the Company equal or more than fifteen million (15 000 000) F CFA for share N°1 and thirteen million and five hundred thousand (13 500 000) F CFA for share N°2 on 6 criteria

15. Allocation

The contract will be awarded to the tender presenting a technical offer in conformity and an evaluated financial offer with the lowest offer.

Each tenderer can be attributed of the two shares if required situation.

16. Validity of offers

Bidders will remain committed to their offers for 90 days from the deadline set for the submission of tenders.

17. Complementary information

Complementary technical information may be obtained during working hours from the Touroua council and Bénoué division delegation of water and energy.

18. Addition to the invitation to tender

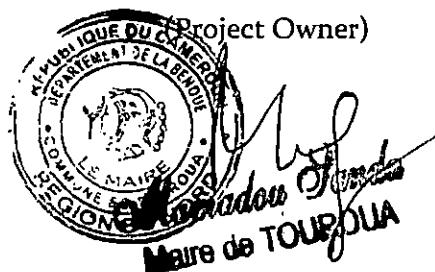
The Contracting Authority can modify or delete this opened national consultation before the date of opening of bids.

19. Corruption

For any act of corruption please call or send an SMS to MINPC at the following numbers: 673 20 57 25/ 699 37 07 48.

Touroua, the 15.FEV.2023

The Mayor of the Touroua Council



Ampliations:

- MINMAP/Ydé
- ARMP /Nord (pour publication et archivage)
- Le DDMAP/BENOUE (pour information et affichage)
- Président CIPM (pour information)
- Affichage (pour information)
- Archives/Chrono